

9^{ème} Concours International

Piano Orléans



ORLÉANS
CONCOURS
INTERNATIONAL

Répertoire de 1900 à nos jours

22 février - 2 mars 2010

F r a n c e

Henri DUTILLEUX
Président d'Honneur
Honorary President

COMITÉ D'HONNEUR
PATRONAGE COMMITTEE

Pierre-Laurent AIMARD	Francis MIROGLIO †
Solhi ALWADI †	Germaine MOUNIER †
Gilbert AMY	Jean-Claude PENNETIER
Marie-Françoise BUCQUET	Pierre PETIT †
Roland CREUZE	Michel PHILIPPOT †
Michel DECOUST	Benjamin RAWITZ †
Marc-Olivier DUPIN	Jacqueline ROBIN †
Lukas FOSS	Carlos ROQUE ALSINA
Gérard FREMY	Jacques ROUVIER
Jean-Claude HENRIOT	Jean ROY
Jean-François HEISSER	Josette SAMSON FRANÇOIS
Claude-Henry JOUBERT	Anna-Stella SCHIC
Anne-Marie de LAVILLEON	Antoine TISNE †
Claude MALRIC	Daniel TOSI

Membres des Jurys des huit Concours précédents
Jury Members of the eight previous Competitions

Diane ANDERSEN	Yoko KUBO
Lidia ARCURI-BALDECCHI	Mi-Joo LEE
Hakon AUSTBÖ	Frank MADLENER
Nicolas BACRI	Joséphine MARKOVITS
Jean-Jacques BALET	Dominique MERLET
Louise BESSETTE	Eugène MOGUILEVSKI
Idil BIRET	Kazihiko NAKAJIMA †
Brice BRUBAKER	Ichiro NODAÏRA
Ronald CAVAYE	Ursula OPPENS
Mildred CLARY	Luis de PABLO
Jean-Marc COCHEREAU	Georges PLUDERMACHER
Peter COSSE	Li Ming QUIANG
Michel DECOUST	Ulrich RADEMACHER
Jean-Pierre DERRIEN	Riccardo RISALITI
Pascal DEVOYON	George ROTHMAN
Stephen DRURY	Edwin ROXBURGH
Mark FOSTER	Avi SCHÖNFELD
Bernd GOETZKE	Jean-Paul SEVILLA
Jay GOTTLIEB	Yonty SOLOMON †
Joan GUINJOAN	Pierre SUBLET
Claude HELFFER †	Alicia TERZIAN
Mieko HARIMOTO	Regina de VASCONCELLOS †
Klaus HELLWIG	Michal WESOLOWSKI
Geneviève JOY	David WILDE
Kaori KIMURA	Li Qing YANG

Au cours des éditions qui se succèdent, le Concours d'Orléans se renouvelle : prix de composition valorisé par des commandes, concerts de prestige et engagements plus importants. L'interprétation, lors de l'épreuve finale, de l'œuvre imposée est attendue par le public et la critique comme un moment-clé de l'évènement, sorte d'apothéose d'un festival dédié à la création, mais aussi point de départ d'une carrière née de la complicité entre le lauréat et le créateur de l'œuvre en commande. Philippe HUREL, compositeur, donnera aux trois futurs lauréats du 9^{ème} Concours l'opportunité d'une création mondiale avec la complicité des extraordinaires musiciens des « Percussions de Strasbourg ».

Mais avant ce moment privilégié, les candidats présenteront tous, lors des premières épreuves dans la très belle Salle de l'Institut, un véritable florilège des œuvres des XX^{ème} et XXI^{ème} siècles. Décennies passionnantes et foisonnantes d'idées, avec des excès, des incohérences, et tant de flamboiements magiques. Là aussi, de l'inoubliable, préparé avec soin par les pianistes, mais aussi par l'Association O.C.I. et tous ceux qui veulent bien l'aider...

Qu'ils en soient remerciés, sincèrement.

As the years pass, the Orleans Competition renews itself: composition prize with more commissions, prestige concerts and engagements. The public and critics alike eagerly await the performance of the compulsory pieces during the final round, which is a key moment of the event, a kind of culmination in this festival dedicated to creation; it is also the beginning of a career, thanks to the affinity between the prize winner and the composer of the commissioned piece. Philippe HUREL, composer, will give to the three laureats-to-be of the 9th Competition, the opportunity of a worldwide creation with the complicity of the extraordinary musicians of « Les Percussions de Strasbourg ».

But before this special moment, all the candidates will present, in the wonderful Salle de l'Institut, a lot of XXth and XXIst century-pieces, a blossom of ideas and passions with excesses, incoherences and numerous magic connexions. Once again, these shall be unforgettable moments, carefully prepared by the pianists but also by the Association O.C.I. and all those who are willing to help...

Sincere thanks to everyone involved.

Françoise Thinat

Françoise THINAT

Le RÈGLEMENT

Article 1 – Le 9^{ème} Concours International de Piano d'Orléans, répertoire pianistique de 1900 à nos jours, aura lieu du 22 février au 2 mars 2010, à Orléans. Organisé par l'Association O.C.I. (Orléans Concours International), il est ouvert aux pianistes de toutes nationalités, nés après le 1^{er} janvier 1970.

Article 2 – Le formulaire d'inscription inclus dans cette brochure et les documents requis **doivent parvenir au Siège de l'Association avant le 10 décembre 2009, date limite des inscriptions.** Tous les candidats recevront un avis d'admission ou de refus au Concours au plus tard le 15 janvier 2010. Le nombre de candidats retenus est fixé à 40. Les candidats sont choisis sur dossier par un Comité de sélection.

Article 3 – Formalités d'inscription.

Les documents suivants doivent accompagner le formulaire d'inscription :

- 1 – Extrait de naissance certifié conforme,
- 2 – Curriculum Vitae (maximum deux pages),
- 3 – Deux lettres de recommandation d'un professeur récent du candidat ou d'un musicien de réputation internationale,
- 4 – **Le programme choisi, détaillé et minuté très précisément, obligatoirement dactylographié sur une feuille volante.**
- 5 – Deux photographies récentes en noir et blanc, de dimensions 10,5 x 15 cm, en format papier ou par e-mail (format jpg - 300 dpi).
- 6 – Document attestant du paiement des frais de participation. Ceux-ci sont fixés à 100 euros non-remboursables et doivent être réglés :
 - par mandat postal international, envoyé à :
Orléans Concours International
Maison des Associations
46 ter, rue Sainte-Catherine
45000 Orléans
 - par virement international à la Banque Société Générale :
 - Code IBAN : FR76 30003 01540 00050906417 06
 - Code SWIFT : SOGEFRPP
 - Bénéficiaire : Orléans Concours International.

Les programmes communiqués par Internet peuvent être modifiés jusqu'au 10 janvier 2010. Une fois la date limite dépassée, les programmes ne sont plus modifiables : ils sont transmis à Orléans Concours International et enregistrés.

Article 4 – Tous les candidats peuvent être logés gratuitement chez l'habitant pendant la durée du Concours. Des adresses d'hôtels, à prix préférentiels, peuvent être envoyées sur demande.

Article 5 – Nous sommes en mesure de rembourser, partiellement et à certaines conditions, les frais occasionnés par l'inscription ou l'achat de partitions. Les candidats désirant bénéficier de cette aide, doivent joindre à leur dossier une lettre de motivation et seront remboursés au moment du Concours, sur présentation des factures.

Article 6 – Le **Prix André Chevillion - Yvonne Bonnaud** sera décerné à un interprète-compositeur jouant sa propre composition ou à un compositeur d'une œuvre récente en création à Orléans. Cette œuvre peut ne pas être éditée et les mouvements séparés de l'œuvre sont acceptés (7 minutes maximum). **L'œuvre proposée pour le Prix de composition André Chevillion - Yvonne Bonnaud sera présentée à la Première Épreuve** (cf. le point 3 de la première épreuve).

Au moment du Concours, les candidats doivent mettre à la disposition du Président du Jury au moins **un exemplaire des partitions utilisées et sept exemplaires de l'œuvre présentée à la Première Épreuve pour le Prix de composition André Chevillion - Yvonne Bonnaud.**

Article 7 – La partition de l'œuvre imposée de Philippe HUREL sera envoyée gratuitement, à partir du 20 juin 2009, aux candidats qui en feront la demande auprès de l'O.C.I.

Article 8 – Le Jury aura toute latitude pour attribuer ou non les récompenses, comme de décerner plusieurs Prix à un seul candidat. Le Jury se réserve le droit d'écourter la prestation d'un candidat (pour raison de minutage par exemple). Les décisions du Jury seront sans appel. En cas de litige, seule la rédaction du règlement en langue française fera foi.

Article 9 – Toutes les épreuves seront publiques. La remise des Prix aura lieu à l'issue de la Finale Musique de Chambre.

Article 10 – **Seuls les dossiers complets seront examinés.**

Les ÉPREUVES

1^{ère} Épreuve - 20 minutes

Salle de l'Institut, Orléans

40 candidats - 3 jours (22, 23 et 24 février)

1) **Une étude extraite de la liste A :**

S. Rachmaninov, A. Scriabine, S. Prokofiev, B. Bartok, K. Szymanowski, G. Bacewicz.

2) **Une étude extraite de la liste B :**

G. Ligeti, J. Lenot, U. Chin, P. Dusapin, B. Mantovani, W. Bolcom.

3) **Une œuvre récente en création à Orléans**, concourant pour le Prix de composition André Chevillion - Yvonne Bonnaud (7 minutes maximum)

4) **Une œuvre au choix de C. Debussy** extraite des Etudes, Préludes, Images, etc... **excepté l'Isle Joyeuse.**

2^{ème} Épreuve - 50 minutes

14 candidats - 2 jours (25, et 26 février)

1) **Une ou plusieurs œuvres extraites de la liste A :**

I, Albeniz, E. Granados, M. de Falla, G. Fauré, P. Dukas, C. Debussy, M. Ravel, A. Berg, A. Schoenberg, A. Webern, S. Rachmaninov, A. Scriabine, S. Prokofiev, B. Bartok, I. Stravinski, G. Enesco, C. Ives, A. Copland, S. Barber, K. Szymanowski.

2) **Une ou plusieurs œuvres extraites de la liste B :**

A. Jolivet, O. Messiaen, M. Ohana, H. Dutilleux, E. Carter, J. Cage, L. Dallapiccola, A. Boucourechliev, L. de Pablo, L. Berio, J. Barraqué, I. Xenakis, K. Stockhausen, P. Boulez, A. Schnittke, W. Rihm, T. Takemitsu, I. Yun, S. Gubaidulina.

Les œuvres de A. Boucourechliev, A. Jolivet et M. Ohana sont présentées pour l'obtention des Prix-Mentions Spéciales André Boucourechliev, André Jolivet et Maurice Ohana.

3) **À compléter avec des œuvres éditées entre 1980 et nos jours.**

3^{ème} Épreuve - 40 minutes

7 candidats - samedi 27 février

1) **Une ou plusieurs œuvres extraites de la liste C :**

F. Busoni, A. Ginastera, F. Mompou, A. Roussel, D. de Séverac, G. Ropartz, F. Schmitt, F. Poulenc, D. Milhaud, A. Honneger, F. Martin, L. Janacek, Z. Kodaly, B. Martinu, H. Villa-Lobos, P. Hindemith, A. Tcherepnine, M. Emmanuel, J. Turina, B. Britten, J. Ireland, F. Bridge, M. Tippett, H. W. Henze.

Les œuvres de A. Roussel sont présentées pour l'obtention du Prix-Mention Spéciale A. Roussel.

2) **À compléter avec des œuvres éditées entre 1960 et nos jours.**

Toutes les partitions sont en vente sur :

www.diamdiffusion.fr

www.di-arezzo.com

Information et éditions

Les œuvres de **Maurice Ohana** apparaissent sur le site officiel de Maurice Ohana (www.mauriceohana.com) ; elles sont éditées aux Editions Jobert (www.jobert.fr ; e-mail : info@jobert.fr) et aux Editions Billaudot (www.billaudot.com ; e-mail : info@billaudot.com).

Les œuvres d'**André Boucourechliev** apparaissent sur le site officiel d'André Boucourechliev (www.boucourechliev.com) ; elles sont éditées aux Editions Salabert (www.durand-salabert-eschig.com ; e-mail : durand.salabert.eschig@bmg.com) et aux Editions Leduc (www.alphonseleduc.com ; e-mail : alphonseleduc@wanadoo.fr).

Les œuvres de **Dimitri Chostakovitch** apparaissent sur le site officiel de Dimitri Chostakovitch ; elles sont éditées aux Editions Chant du Monde (www.chantdumonde.com) et Sikorski (www.sikorski.de/en/index.html).

Les œuvres d'**André Jolivet** apparaissent sur le site officiel d'André Jolivet : www.jolivet.asso.fr

Le catalogue, trié par genre, liste toutes les œuvres pour piano solo y compris le timing des pièces et l'éditeur. Elles sont éditées principalement aux Editions Billaudot (www.billaudot.com ; e-mail : info@billaudot.com) mais aussi aux Editions Musicales du Marais, aux Editions Durand-Salabert-Eschig (www.durand-salabert-eschig.com ; e-mail : durand.salabert.eschig@bmg.com), à la Revue Musicale, aux Editions Heugel et aux Universal Edition.

Les œuvres d'**Albert Roussel** sont éditées chez Durand-Salabert-Eschig (www.durand-salabert-eschig.com)

Finale - 40 minutes

Théâtre / Scène Nationale d'Orléans, salle Pierre-Aimé Touchard - 20 h
3 candidats - mardi 2 mars

- 1) **Un Prélude et Fugue au choix de D. Chostakovitch.**
- 2) **Une pièce présentée lors des premières épreuves, et choisie par le Jury.**
- 3) **Une œuvre imposée de Philippe Hurel pour piano et trois percussions** (création mondiale - commande spéciale du Concours, avec la participation des Percussions de Strasbourg) soutenue par le Fonds de Soutien de la Région Centre et la Fondation Francis et Mica Salabert. Cette œuvre est publiée aux Editions Lemoine (www.henri.lemoine.com).

Les MEMBRES du JURY

Hakon Austbô , pianiste	Norvège
Mi-Jo Lee , pianiste	Corée
Jacques Lenot , compositeur	France
Michael Levinas , pianiste et compositeur	France
Hideki Nagano , pianiste	Japon
Emile Naoumoff , pianiste et compositeur	Bulgarie
Boris Petrushansky , pianiste	Russie

Les **PRIX** et **RÉCOMPENSES**

1. PRIX – Mention Spéciale BLANCHE SELVA – 12 000 euros.

2. PRIX – SACEM – 4 600 euros.

Attribué à la meilleure exécution d'une œuvre contemporaine éditée entre 1950 et nos jours.

3. PRIX DE COMPOSITION André Chevillion–Yvonne Bonnaud – 3 500 euros.

Offert par la Fondation André Chevillion – Yvonne Bonnaud sous l'égide de la Fondation de France. Ce prix est attribué à un compositeur et à un interprète-compositeur d'œuvres distinguées par le Jury à la **Première Épreuve** (voir article 6 du règlement).

4. PRIX – Mention Spéciale Ricardo VIÑES – 2 500 euros.

Avec le soutien du Conseil Général du Loiret, attribué à la meilleure interprétation d'une œuvre française composée entre 1900 et 1940.

5. PRIX – Mention spéciale André BOUCOURECHLIEV – 2 500 euros.

Offert par la Fondation André Boucourechliev, sous l'égide de la Fondation de France, attribué à la meilleure exécution d'une ou plusieurs œuvres d'André Boucourechliev.

6. PRIX – Mention Spécial Maurice OHANA – 2 500 euros.

Offert par les « Amis de Maurice Ohana », attribué à la meilleure exécution d'une ou plusieurs œuvres de Maurice Ohana.

7. PRIX – Mention Spéciale André JOLIVET – 2 500 euros.

Offert par les « Amis d'André Jolivet », attribué à la meilleure exécution d'une ou plusieurs œuvres d'André Jolivet.

8. PRIX – Mention Spéciale SAMSON FRANÇOIS – 1 500 euros.

9. PRIX – Mention Spéciale Dimitri CHOSTAKOVITCH – 1 500 euros.

Attribué à la meilleure interprétation d'un Prélude et Fugue de Dimitri Chostakovitch lors de la finale du Concours et offert par « l'Association internationale Dimitri Chostakovitch ».

10. PRIX – Mention Spéciale Nadia BOULANGER – 1 500 euros.

Offert par la Fondation internationale Nadia et Lili Boulanger, attribué à la meilleure interprétation d'une œuvre composée entre 1900 et 1950 par un candidat finaliste.

11. PRIX – Mention Spéciale Albert ROUSSEL – 1 500 euros.

Offert par l'École Normale de Musique de Paris – Comité Albert Roussel, attribué à la meilleure exécution d'une œuvre d'Albert Roussel.

12. PRIX – attribué par un Jury d'étudiants du Conservatoire d'Orléans lors de la Finale Musique de Chambre et soutenu par HITACHI COMPUTER PRODUCTS (EUROPE) S.A.S. – 1 500 euros.

Une **bourse de 15 000 euros**, permettant la création d'un CD dans des conditions professionnelles, sera accordée en fonction de l'originalité et de l'intérêt du programme proposé.

De nombreux engagements nationaux et internationaux seront attribués aux principaux lauréats, ainsi que deux concerts de prestige à Paris et à Orléans.

Un fonds spécialement créé et soutenu par la Région Centre, la Sacem et la Drac, permettra la réalisation d'une tournée en France, d'une douzaine de concerts, offerte au 1^{er} Prix.

RULES and REGULATIONS

Paragraph 1 – The 9th International Piano Competition of Orleans, repertoire from 1900 up to now, will take place in Orleans from February 22nd to March 2nd, 2010. It is organized by the Association O.C.I. (Orléans Concours International) and open to pianists of all nationalities, born after January 1st, 1970.

Paragraph 2 – The application form included in this booklet and the requested documents must be sent to O.C.I. before the deadline of December 10th, 2009. The applicants will be notified of their acceptance or rejection no later than January 15th, 2010. The admission will be limited to a maximum of 40 applicants who will be chosen by a Selection Committee on the basis of the submitted applications.

Paragraph 3 – Enrolment details.

The following documents must be submitted with the application form:

- 1 – A birth certificate,
- 2 – A Curriculum Vitae (maximum 2 pages),
- 3 – Two letters of recommendation from recent teachers of the candidate, or international recognized musicians,
- 4 – **The proposed program with complete details and timings, typed on a separated sheet.**
- 5 – Two black and white recent paper photographs of the candidate, format 10,5 x 15 cm, or by e-mail (format jpg, 300 dpi).
- 6 – A document which confirms the payment of the registration fee of 100 euros, non-refundable. It must be paid either:
 - by international money order to:
Orléans Concours International
Maison des Associations
46 ter rue Sainte-Catherine
45000 Orléans
France
 - or by international credit transfer to the Bank Société Générale:
 - IBAN code: FR76 30003 01540 00050906417 06
 - SWIFT code : SOGEFRPP
 - To the payee: Orléans Concours International

The programs sent by Internet may be changed until January 10th 2010. After January 10th 2010, they will be registered by O.C.I.

Paragraph 4 – All the candidates can stay free of charge with a family during the Competition. Some addresses of relatively cheap hotels can be sent on request.

Paragraph 5 – O.C.I. can pay for a part of the registration fees and music scores expenses under special conditions. The candidates who wish to benefit from this aid must enclose a letter of motivation in their application file. The candidates who fulfil the conditions will be reimbursed at the time of the competition, on the presentation of the bills.

Paragraph 6 – The André Chevillion – Yvonne Bonnaud Prize will be awarded to a pianist–composer who will present his own composition or to a composer of a recent work, in first audition in Orléans at the Competition. This work does not need to be published, and separate movements are accepted (7 minutes maximum). The work presented for **the André Chevillion – Yvonne Bonnaud Composition Prize will be played at the First Round.**

At the time of the Competition, each candidate must provide the President of the Jury with **one copy at least of the pieces to be performed, plus seven copies of the piece presented at the First Round for the André Chevillion – Yvonne Bonnaud Composition Prize.**

Paragraph 7 – The compulsory piece composed by Philippe HUREL will be sent free of charge from June 20th, 2009, to the candidates who will request it from O.C.I.

Paragraph 8 – The Jury will be solely responsible for the attribution (or not) of the awards. The Jury may also attribute several prizes to the same candidate. The Jury may interrupt a candidate's performance for reasons of time, for example. The Jury's decisions are final and cannot be discussed. In case of dispute, the French text of the competition shall be the reference text.

Paragraph 9 – All the Rounds of the Competition are open to the public. The prizes will be awarded immediately after the Final Round.

Paragraphe 10 – Only complete applications will be examined.

The COMPETITION

1st Round – 20 minutes

Salle de l'Institut, Orléans

40 candidates – 3 days (February the 22nd, 23rd and 24th)

1) A study from the list of composers A:

S. Rachmaninov, A. Scriabine, S. Prokofiev, B. Bartok, K. Szymanowski, G. Bacewitz.

2) A study from the list of composers B:

G. Ligeti, J. Lenot, U. Chin, P. Dusapin, B. Mantovani, W. Bolcom.

3) A recent piece being created in Orléans, and presented for the André Chevillion – Yvonne Bonnaud Composition Prize (7 minutes maximum).

4) A piece by C. Debussy from the Studies, Préludes, Images, etc... except the *Isle Joyeuse* piece.

2nd Round – 50 minutes

14 candidates – 2 days (February the 25th and 26th)

1) One or several pieces from the following list A:

I. Albeniz, E. Granados, M. de Falla, G. Fauré, P. Dukas, C. Debussy, M. Ravel, A. Berg, A. Schoenberg, A. Webern, S. Rachmaninov, A. Scriabine, S. Prokofiev, B. Bartok, I. Stravinski, G. Enesco, C. Ives, A. Copland, S. Barber, K. Szymanowski.

2) One or many pieces from the following list B:

Jolivet, O. Messiaen, M. Ohana, H. Dutilleux, E. Carter, J. Cage, L. Dallapiccola, A. Boucourechliev, L. de Pablo, L. Berio, J. Barraqué, I. Xenakis, K. Stockhausen, P. Boulez, A. Schnittke, W. Rihm, T. Takemitsu, I. Yun, S. Gubaidulina.

The Pieces from A. Boucourechliev, A. Jolivet and M. Ohana are presented to compete for the Prizes – Special distinctions André Boucourechliev, André Jolivet and Maurice Ohana.

3) To be completed with pieces published between 1980 and today.

3rd Round – 40 minutes

7 candidates – Saturday, February the 27th

1) One or several pieces from the following list C:

F. Busoni, A. Ginastera, F. Mompou, A. Roussel, D. de Séverac, G. Ropartz, F. Schmitt, F. Poulenc, D. Milhaud, A. Honneger, F. Martin, L. Janacek, Z. Kodaly, B. Martinu, H. Villa-Lobos, P. Hindemith, A. Tcherepnine, M. Emmanuel, J. Turina, B. Britten, J. Ireland, F. Bridge, M. Tippett, H. W. Henze.

The pieces from A. Roussel are presented to compete for the Prize – Special Mention A. Roussel.

2) To be completed with pieces published between 1960 and today.

All music scores are available on :

www.diamdiffusion.fr

www.di-arezzo.com

Information and editions

The works by **Maurice Ohana** are listed on his official website (www.mauriceohana.com) ; they are published by Editions Jobert (www.jobert.fr ; e-mail : info@jobert.fr) and Editions Billaudot (www.billaudot.com ; e-mail : info@billaudot.com).

The works by **André Boucourechliev** are listed on his official site (www.boucourechliev.com) ; they are published by Editions Salabert (www.durand-salabert-eschig.com ; e-mail : durand.salabert.eschig@bmg.com) and Editions Leduc (www.alphonseleduc.com ; e-mail : alphonseleduc@wanadoo.fr).

The works by **Dimitri Chostakovitch** are listed on his official site ; they are published by Editions Chant du Monde (www.chantdumonde.com) and Sikorski (www.sikorski.de/en/index.html).

The works by **André Jolivet** are listed on his official site (www.jolivet.asso.fr). The catalog, sorted by type, lists all the piano pieces including timing and publishers. They are published by Editions Billaudot (www.billaudot.com ; e-mail : info@billaudot.com) and also by Editions Musicales du Marais, Editions Durand–Salabert–Eschig (www.durand-salabert-eschig.com ; e-mail : durand.salabert.eschig@bmg.com), Revue Musicale, Editions Heugel and Universal Edition.

The works by **Albert Roussel** are published by Durand–Salabert–Eschig (www.durand-salabert-eschig.com)

Final Round – 40 minutes

Théâtre / Scène Nationale d'Orléans, salle Pierre-Aimé Touchard – 20h
3 candidates – Tuesday, March the 2nd

- 1) **A Prélude and Fugue (choice of the candidate) from D. Chostakovitch.**
- 2) **A piece presented for the previous Rounds, and chosen by the Jury.**
- 3) **A mandatory piece from Philippe Hurel for piano and three percussions** (world wide creation – special order for the Competition, with the participation of the « Percussions de Strasbourg »). This piece is commissioned by Orléans Concours International, and supported by the Fondation Francis and Mica Salabert and the Conseil Regional du Centre. The piece is published by Editions Lemoine (www.henri.lemoine.com).

PRIZES LIST

- 1. PRIZE – Special Distinction BLANCHE SELVA – 12 000 euros.**
- 2. PRIZE – SACEM – 4 600 euros.**
Awarded to the best performance of a contemporary piece, published after 1950.
- 3. André CHEVILLION – Yvonne BONNAUD COMPOSITION PRIZE – 3 500 euros.**
Offered by the Fondation André Chevillion – Yvonne Bonnaud, under the aegis of the Fondation de France. This prize is awarded to a composer or interpreter-composer of pieces selected by the Jury during the First Round (report to 6th paragraph of the rules).
- 4. PRIZE – Special Distinction Ricardo VIÑES – 2 500 euros.**
Supported by the Conseil Général du Loiret, awarded to the best performance of a French piece composed between 1900 et 1940.
- 5. PRIZE – Special Distinction André BOUCOURECHLIEV – 2 500 euros.**
Offered by the Fondation André Boucourechliev, under the aegis of the Fondation de France, awarded to the best performance of one or several pieces by André Boucourechliev.
- 6. PRIZE – Special Distinction Maurice OHANA – 2 500 euros.**
Offered by « Les Amis de Maurice Ohana », awarded to the best performance of one or several pieces by Maurice Ohana.
- 7. PRIZE – Special Distinction André JOLIVET – 2 500 euros.**
Offered by « Les Amis d'André Jolivet », awarded to the best performance of one or several pieces by André Jolivet.
- 8. PRIZE – Special Distinction SAMSON FRANÇOIS – 1 500 euros.**
- 9. PRIZE – Special Distinction Dimitri CHOSTAKOVITCH – 1 500 euros.**
Offered by the Shostakovich international association, awarded to the best performance a Prelude and Fugue played during the Final Round.
- 10. PRIZE – Special Distinction Nadia BOULANGER – 1 500 euros.**
Offered by the Fondation Internationale Nadia and Lili Boulanger, awarded to one of the three finalists for the best performance of a piece composed between 1900 and 1950.
- 11. PRIZE – Special Distinction Albert ROUSSEL – 1 500 euros.**
Offered by the Ecole Normale de Musique de Paris – Comité Albert Roussel, awarded to the best performance of a piece by Albert Roussel.
- 12. PRIZE –** Awarded by a Jury of students from the Conservatory of Orléans at the Final Round, and supported by HITACHI COMPUTER PRODUCTS (EUROPE) S.A.S. – **1 500 euros.**

A scholarship of 15 000 euros, which will allow the creation of a CD in professional conditions, will be awarded according to the originality and interest of the proposed program.

Several national and international engagements, and two prestigious concerts forecast in 2011 (in Paris and Orléans), will be awarded to the main Prize winners.

A specially created fund, supported by the Région Centre, the Sacem and the Drac, will allow, for the First Prize, a tour in France for around twelve concerts.

Le Concours International de Piano d'Orléans

Membre de la Fédération Mondiale
des Concours Internationaux de Musique,

Membre de la Fondation Alink-Argerich depuis 2003,

Membre de la Fédération Française des Concours de Musique,

sous le Haut patronage du Ministère de la Culture,

« sous le patronage du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe »
« *under the auspices of the General Secretary of the Council of
Europe* »

Nous remercions pour leur aide :

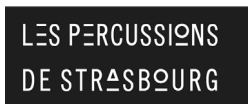
La Ville d'Orléans,
La Direction Régionale des Affaires Culturelles,
Le Conseil Général du Loiret, le Conseil Régional du Centre,
Le Théâtre d'Orléans,
La SACEM, la FNAC,
MÉCÉNAT MUSICAL SOCIÉTÉ GÉNÉRALE,
YAMAHA MUSIQUE FRANCE.

Sous l'égide de la Fondation de France :
La Fondation André Chevillon – Yvonne Bonnaud,
La Fondation André Boucourechliev.
La Fondation Internationale Nadia et Lili Boulanger.

L'Association Internationale Dimitri Chostakovitch,
L'Association Les Amis d'André Jolivet,
L'École Normale de Musique de Paris Comité Albert Roussel,
L'Association « les Amis de Maurice Ohana »,
L'Association Samson François - Scarbo,
Le Living,
Les Amis de l'O.C.I.,
HITACHI COMPUTER PRODUCTS (EUROPE) S.A.S.,
France Bleu Orléans,
La République du Centre.



Dans le Centre, c'est vous le centre



CONCOURS INTERNATIONAL DE PIANO
YVONNE LEFÉBURE



Sous l'égide de la Fondation de France :
Fondation André Chevillon - Yvonne Bonnaud
Fondation André Boucourechliev
Fondation internationale Nadia et Lili Boulanger



Association Samson François - Scarbo
Association les Amis d'André Jolivet
Association Internationale Dimitri Chostakovitch



Administration déléguée : Instant Pluriel

Orléans Concours International
46 ter, rue Sainte-Catherine
45000 Orléans
France

Tél. / fax à Orléans : +33 (0) 2 38 62 89 22
Tél. / fax à Paris : +33 (0) 1 42 45 56 81
Mobile : +33 (0) 6 68 83 89 22
E-mail : oci.piano@wanadoo.fr
www.oci-piano.com